



MINI WASH MOVING HEAD

LMH350LED-WH (15-1903)



**USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA PL
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO**



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper i.v.m. de manier van recyclen.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

WAŻNA UWAGA: Elektryczne produkty nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Zapytaj sprzedawcę o sposób postępowania.

NOTA IMPORTANTE: Deseurile care provin de la produsele electrice si electronice nu se vor pune la gunoieri menajere. Dezafectarea acestora trebuie sa se faca la centrele de colectare special amenajate. Contactati autoritatile locale pentru informatii privind procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.



1. BEFORE YOU BEGIN

Contents of the carton:

- 1 x Mini wash
- 1x Mains lead
- 1x User Manual

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Secure fixture to fastening device using a safety chain. Never carry the fixture solely by its head. Use its carrying handles.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

Specifications

Feature: This machine comes with elapsed time display and intelligent temperature control display to ensure the lamp life. Use ultra-quiet motor to meet the needs of the modern stage.

Voltage: 230Vac 50Hz
Fuse: 3A 250V
Power consumption: 68.1W (0.30A), Max. at 230V
Light source: 7pcs of 10W 4 in 1 LED, RGBW
Pan: 180°, 360°, 540°
Tilt: 90°, 180°
Function: Sound control, Auto-run, Master/Slave, DMX512, Strobe
Max. Ta 40°C
Channel: 8 or 13 DMX channels
Data input Locking 3-pin XLR male socket
Data output Locking 3-pin DMX female socket
Data pin configuration Pin1 shield, pin 2 (-), pin 3 (+)
Dimensions 225 (L) x 225 (W) x 270mm (H) mm
N.W: 4.2kg

DMX Channels

In 8 channel mode

Channel	Function
1	PAN
2	TILT
3	DIMMER & STROBE
4	Red
5	Green
6	Blue
7	White
8	Pan/Tilt SPEED

13 DMX channel mode

Channel	Function
1	PAN
2	PAN FINE
3	TILT
4	TILT FINE
5	SPEED
6	DIMMER & STROBE
7	RED
8	GREEN
9	BLUE
10	WHITE
11	RGBW COLOR MIXING
12	COLOUR SPEED
13	MOVEMENT (AUTO & SOUND CONTROL)



3. SETUP

Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse.

Fuse Replacement

With a flat head screwdriver wedge the fuse holder out of its housing.

Remove the damaged fuse from its holder and replace with exactly the same type of fuse.

Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.

The fuse is located inside this compartment. Remove using a flat head screwdriver.

Fixture Linking

You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.

Important: Fixtures on a serial/data link must be daisy chained in one single line. Maximum recommended serial data link distance: 500 meters (1640 ft.) Maximum recommended number of fixtures on a serial data link: 32 fixtures

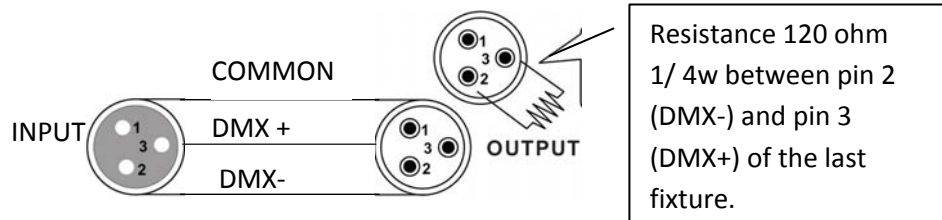
Data Cabling

To link fixtures together you must use data cables. If you choose to create your own cable, please use data-grade cables that can carry a high quality signal and are less prone to electromagnetic interference.

CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

DMX connector configuration



Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

CAUTION

Do not allow contact between the common and the fixture's chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.

3-PIN TO 5-PIN CONVERSION CHART

Note! If you use a controller with a 5-pin DMX output connector, you will need to use a 5-pin to 3-pin adapter.

The chart below details a proper cable conversion:

3 PIN TO 5 PIN CONVERSION CHART

Conductor	3 Pin Female (output)	5 Pin Male (Input)
Ground/Shield	Pin 1	Pin1
Data (-) signal	Pin 2	Pin 2
Data (+) signal	Pin 3	Pin 3
Do not use	Do not use	
Do not use	Do not use	

Setting up a DMX Serial Data Link

1. Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3 pin connector of the controller.
2. Connect the end of the cable coming from the controller which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector.
3. Then, proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on.

Master/Slave Fixture Linking

1. Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3 pin connector of the first fixture.
2. Connect the end of the cable coming from the first fixture which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector. Then, proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on

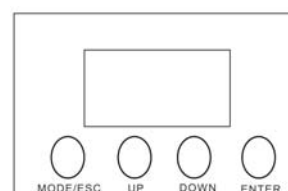
Often, the set up for Master-Slave and Stand-alone operation requires that the first fixture in the chain be initialized for this purpose via either settings in the control panel or DIP-switches. Secondly, the fixtures that follow may also require a slave setting. Please consult the " Operating Instructions» section in this manual for complete instructions for this type of setup and configuration.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

4.1 Navigation through the Control Panel

Access control panel functions using the four panel buttons located directly underneath the LCD Display.

Button	Function
<MODE/ESC>	Used to access the menu or to return to a previous menu option
<UP>	Scrolls through menu options in ascending order
<DOWN>	Scrolls through menu options in descending order
<ENTER>	Used to select and store the current menu or option within a menu



When a menu function is selected, the display will show immediately the first available option for the selected menu function. To select a menu item, press <ENTER>.

4.2 Menu map

Six distinct operating modes, many with sub-modes, are supported by the unit. Press the <MODE/ESC> button repeatedly until you reach the desired menu function. Use the <UP> and <DOWN> buttons to navigate the menu options. Press the <ENTER> button to select the menu function currently displayed or to enable a menu option. To return to the previous option or menu without changing the value, press the <MODE/ESC> button. After a few seconds, the LED Display will back during operation until another button is pressed.

4.3 User configurations

Setting Maximum Pan Angles

To select, use the “MODE/ESC” button and choose “PA18”, “PA36”, or “PA54”. “UP” and “DOWN” buttons cycle between all available Pan Angles. Press the “ENTER” button to confirm the chosen selection.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

Setting Maximum Tilt Angles

To select, use the “MODE/ESC” button and choose “t.9” or “t.18”. “UP” and “DOWN” buttons cycle between all available Tilt Angles. Press the “ENTER” button to confirm the chosen selection.

LED Display	Maximum Tilt
t.9	90°
t.18	180°

a-Built-in Program Mode

As the unit can be mounted hung on a truss system or stand on a flat surface, pan, tilt and LED display settings can be reversed to provide correct coverage and ease of use.

Setting Reversed or Normal Pan

Press the “MODE/ESC” button and choose “Pan”(normal) or “r Pan” (reversed). “UP” and “DOWN” buttons cycle between the two settings. Press the “ENTER” button to confirm the selection

Setting Reversed or Normal Tilt

Press the “MODE/ESC” button and choose “t.L” (normal) or “rt.l”(reversed). “UP” and “DOWN” buttons cycle between the two settings. Press the “ENTER” button to confirm the selection

Setting Reversed or Normal LED Display

Press the “MODE/ESC” button and choose “d.s”(normal) or “rd.s”(reversed). “UP” and “DOWN” buttons cycle between the two settings. Press the “ENTER” button to confirm the selection

b-Auto Run Mode

One of two Auto Run Sub-modes can be selected with a choice of preset speeds. This mode enables the unit to act as a Master to other Slave units

Choosing Auto Run Sub-modes

Press the "MODE/ESC" button to display "NAFA" or "NASL". "UP" and "DOWN" buttons change between the two initial options. With the appropriated option selected, use "ENTER" to confirm and the LED Display will change to: "Fast" (fast) or "SloU" (slow). The unit will then run at the selected speed

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mode
NAFA	Fast	Fast Auto Run
NAFL	SloU	Slow Auto Run

c-Sound Activated Mode

The unit responds to sounds picked up by the built-in microphone to create a light show. The sound changes the color and the position of the effect. This mode enables the unit to act a Master to other Slave units

Selection of Sound Activated mode

Press the "MODE/ESC" button and choose "NStS". When the "ENTER" button is pressed the LED Display changes to "SrUn" and the unit enters Sound Activated Mode.

Initial LED Display	Second LED Display	Sub-mode
NStS	SrUn	Sound Activated

d- Slave Mode

Up-to 32 units can be daisy chained together with one single unit acting as Master and all other linked units acting as Slaves. Slave units will all run in sync with the master unit without the need for an additional controller. Connections can be made using standard DMX control cables with Master unit running in Auto Run or Sound Activated Modes and placed at the beginning of the chain

Selection of Slave Mode

Press the "MODE/ESC" button and choose "SLAu". When the "ENTER" button is pressed, the LED display changes to "Son" and the unit will be slaved to control signals coming from a Master unit

e- Service Modes

After major configuration changes, it may be necessary to reboot or reset the unit.

Resetting the Unit

Press the “MODE/ESC” button and choose “rEST”(restore). Press “ENTER” to confirm. The unit powers itself down and then on again for a few seconds. During this time, the LED display will scroll “rEST” from left to right, after which normal operation recommences.

Restoring factory defaults

Press the “MODE/ESC” button and choose “LoAD”(load). Press “ENTER” to confirm. The LED display will change to “d001” to confirm a factory reset has been completed

Initial start-up

During the warm up time, the unit will auto test itself for a few seconds. During this time the LED display will scroll “rEST” from left to right .The unit then start to operate normally

f- DMX Modes

The unit supports 8 and 13 channel DMX Sub-modes from a standard controller. When a suitable DMX connection is made, the “decimal point” in “d.001” will flash.

Setting DMX Addresses

Use the “MODE/ESC” button to display “d001”, “UP” and “DOWN” buttons allows individual DMX addresses to be set from “d001” to “d512”

Choosing between DMX Sub-modes

The LED display shows the chosen control mode when the “MODE” button is pressed. Use “UP” and “DOWN” buttons to choose the appropriated DMX control Mode

LED Display	DMX Sub-mode
8CH	8Channel
13CH	13channel

Color Options

The Unit offers a range of 16 preset colors. These can be individually selected with DMX control and feature in Auto Run Sound Active modes.

4.4 DMX channel Values

In 8 channel mode

Channel		Function
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMMER & STROBE blank Dimmer Strobe from 0Hz to 40Hz Open
4	0-255	Red
5	0-255	Green
6	0-255	Blue
7	0-255	White
8	0-255	Pan/Tilt speed

In 13 channel mode

Channel		Function
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN FINE
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT FINE
5	0-255	PAN/TILT SPEED From Fast to Slow
6	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMMER & STROBE Closed Dimmer Strobe from 0Hz to 40Hz Open
7	0-255	RED
8	0-255	GREEN
9	0-255	BLUE
10	0-255	White
11	0-7 8-21 22-34 35-49 50-63 64-77 78-91 92-105 106-119 120-133 134-147 148-161 162-175 176-189 190-203 204-217	COLOR mixed and changed Closed White(RGB) Red Green Blue White Light blue Crimson Yellow Purple Orange Light Green Magenta Pink Buff White(RGW)

	218-231 232-255	Dark Purple Color Change
12	0-255	COLOR SPEED
13		MOVEMENT(AUTO & SOUND EFFECT)
	0-7	Blank
	8-22	Auto 1
	23-37	Auto 2
	38-53	Auto 3
	54-67	Auto 4
	68-82	Auto 5
	83-97	Auto 6
	98-112	Auto 7
	113-127	Auto 8
	128-142	Sound 1
	143-157	Sound 2
	158-172	Sound 3
	173-187	Sound 4
	188-202	Sound 5
	203-217	Sound 6
	218-232	Sound 7
	233-255	Sound 8

1. PREPARATIFS

Contenu de l'emballage:

- 1 effet de lumière Mini Wash
- 1 cordon secteur
- Mode d'emploi

Déballage

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- Sécurisez l'appareil sur le dispositif de fixation au moyen d'une chaîne. Ne portez jamais l'appareil en le tenant par le boîtier. Tenez-le par l'étrier.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

Caractéristiques

Cet appareil affiche le temps d'utilisation et contrôle la température afin de prolonger la durée de vie. Le moteur ultra-silencieux répond aux besoins de la scène d'aujourd'hui.

Tension d'alimentation: 230Vac 50Hz
Source lumineuse: 7 LED de 10W, 4 en 1 RVBB
Pan: 180°, 360° ou 540°
Tilt: 90° ou 180°
Fonction: .. Commandé par la musique, automatique, maître/esclave, DMX512, stroboscope
Canaux: 8 ou 13 canaux DMX standard
Entrée des données..... XLR 3 broches mâle
Sortie des données..... XLR 3 contacts femelle
Configuration de la fiche XLR Broche 1 blindage, broche 2 (-), broche 3 (+)
Dimensions..... 225 (L) x 225 (l) x 270mm (H) mm
Poids net: 4,2kg

2. CANAUX DMX

Mode 8 canaux

Canal	Fonction
1	PAN
2	TILT
3	DIMMER & STROBE
4	Rouge
5	Vert
6	Bleu
7	Blanc
8	Vitesse Pan/Tilt

13 canaux DMX

Canal	Fonction
1	PAN
2	PAN réglage fin
3	TILT
4	TILT réglage fin
5	VITESSE PAN/TILT
6	VARIATEUR & STROBOSCOPE
7	ROUGE
8	VERT
9	BLEU
10	BLANC
11	MIX DE COULEURS RVBB
12	VITESSE DE CHANGEMENT DES COULEURS
13	MOUVEMENT (automatique & contrôle audio)



3. INSTALLATION

Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer le fusible et utilisez toujours un fusible ayant les mêmes caractéristiques que l'ancien.

Remplacement du fusible

Sortez le porte-fusible de son logement à l'aide d'un tournevis à lame plate.

Sortez le fusible grillé et remplacez-le par un autre en tous points identiques.

Remettez le porte-fusible dans son logement et rebranchez l'appareil sur le secteur.

Le fusible se trouve à l'intérieur de ce compartiment.

Retirez-le au moyen d'un tournevis à lame plate.

Branchement de plusieurs effets

Vous avez besoin d'un câble de données sériel pour faire fonctionner plusieurs effets au moyen d'une commande DMX512 ou pour faire fonctionner deux ou plusieurs effets en mode maître/esclave. Le nombre combiné de canaux requis par l'ensemble des appareils sur un câble de données sériel définit le nombre d'appareils que le câble de données peut supporter.

Important: Les appareils doivent être branchés en série sur une seule ligne. Pour être conforme à la norme EIA-485 il ne faut pas brancher plus de 32 appareils sur une ligne. Si plus de 32 appareils sont branchés sur une seule ligne de données série sans répartiteur DMX à isolation optique, le signal numérique DMX risque d'être détérioré.

La distance maximale recommandée est de 500m. Le nombre maximum d'appareils branchés sur une liaison de données est de 32.

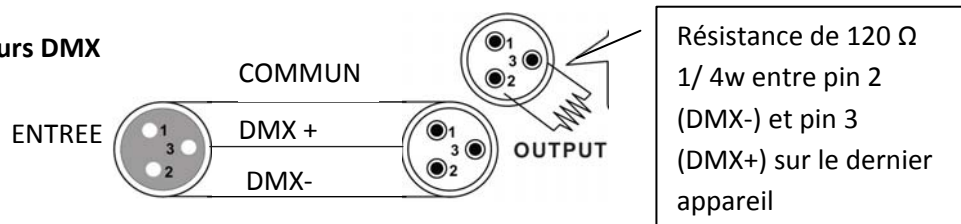
Câblage

Pour relier des appareils ensemble, vous devez utiliser des câbles de transmission de données. Vous pouvez acheter des câbles DMX certifiés directement chez un revendeur/distributeur ou construire vos propres câbles. Si vous souhaitez fabriquer le câble vous-même, utilisez des câbles de données faible capacitance de haute qualité qui sont moins sujets à des interférences électromagnétiques.

CONNECTEURS DE CABLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. .

Configuration des connecteurs DMX



La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.

CHARTE DE CONVERSION 3-PIN EN 5-PIN

Attention! Si vous utilisez un contrôleur muni d'une fiche de sortie DMX à 5 broches, vous devez utiliser un adaptateur 5 broches en 3 broches.

La charte ci-dessous montre une conversion correcte:

CHARTE DE CONVERSION 3 PIN EN 5 PIN

Conducteur	3 Pin Femelle (sortie)	5 Pin Mâle (entrée)
Masse/blindage	Pin 1	Pin1
Signal données (-)	Pin 2	Pin 2
Signal données (+)	Pin 3	Pin 3
Ne pas utiliser	Ne pas utiliser	
Ne pas utiliser	Ne pas utiliser	

Mise en place d'une ligne de données DMX en série

1. Connectez le côté (mâle) à 3 broches du câble DMX sur la sortie (femelle) à 3 broches de la commande.
2. Connectez l'extrémité du câble provenant du contrôleur qui aura une fiche femelle à 3 broches, sur la fiche d'entrée de l'appareil suivant qui est un connecteur mâle à 3 broches
3. Ensuite, branchez la sortie comme indiqué ci-dessus sur l'entrée de l'appareil suivant, etc.

Branchement Maître/Esclave

1. Connectez le côté mâle à 3 broches du cordon DMX sur la sortie (femelle) à 3 broches du premier appareil.
2. Connectez l'extrémité du cordon provenant du premier appareil (fiche femelle à 3 broches) sur l'entrée de l'appareil suivant (fiche mâle à 3 broches). Branchez ensuite la sortie de l'appareil sur l'entrée de l'appareil suivant, etc.

Le réglage pour un fonctionnement en maître/esclave ou autonome requiert souvent une initialisation du premier appareil de la chaîne soit par un paramétrage du panneau de contrôle, soit par des commutateurs DIP. Par ailleurs, les appareils peuvent également nécessiter un paramétrage en esclave. Veuillez consulter les instructions d'emploi dans ce manuel pour avoir des instructions complètes pour ce type d'installation et de configuration.

Montage

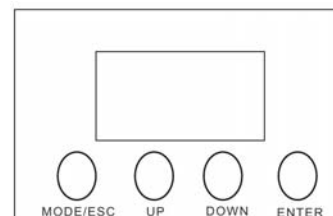
Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait une ventilation suffisante.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Tableau de commande

Accédez aux fonctions du tableau de commande au moyen des quatre boutons qui se trouvent juste en-dessous de l'écran LCD.

Bouton	Fonction
<MODE/ESC>	Accès au menu ou retour vers une option précédente du menu
<UP> <DOWN>	Défilement des options du menu dans un ordre croissant ou décroissant
<ENTER>	Sélection et enregistrement du menu ou de l'option dans un menu



Appuyez à plusieurs reprises sur <MODE/ESC> jusqu'à ce que vous atteigniez la fonction désirée. Utilisez les boutons <UP> et <DOWN> pour naviguer dans les options du menu. Appuyez sur la touche <ENTER> pour sélectionner la fonction en cours d'affichage ou pour activer une option dans le menu. Pour revenir sur l'option ou le menu précédent sans changer la valeur, appuyez sur la touche <MODE/ESC>.

4.2 Configurations faites par l'utilisateur

Réglages des angles Pan maximales

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "PA18", "PA36" ou "PA54". Basculez entre les angles disponibles avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Afficheur à LED	Pan Maximum
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

Réglage des angles Tilt maximales

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "t.9" ou "t.18". Basculez entre les angles disponibles avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Afficheur à LED	Tilt maximum
t.9	90°
t.18	180°

Réglage du Pan normal ou inversé

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "Pan"(normal) ou "r Pan" (inversé). Basculez entre les réglages avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Réglage du Tilt normal ou inversé

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "t.L" (normal) ou "rt.l"(inversé). Basculez entre les réglages avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

Réglage de l'afficheur à LED normal ou inversé

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "d.s"(normal) ou "rd.s"(reversed). Basculez entre les angles disponibles avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection.

4.3 Modes de fonctionnement

a- Mode automatique

Choisissez l'un des deux sous-modes automatiques. La différence entre ces modes est la vitesse : lente ou rapide. Ce mode permet également de désigner l'appareil comme Maître.

Sélection du sous-mode automatique

Appuyez sur "MODE/ESC" pour afficher "NAFA" ou "NASL". Basculez entre LENT et RAPIDE avec les touches "UP" et "DOWN". Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection. L'afficheur à LED passera en: "Fast" (rapide) ou "SloU" (lent). L'appareil fonctionnera alors à la vitesse sélectionnée

Affichage initial	Deuxième affichage	Sous-mode
NAFA	Fast	Fonctionnement automatique rapide
NAFL	SloU	Fonctionnement automatique lent

b- Mode d'activation audio

L'appareil réagit aux sons perçus par le microphone incorporé pour créer un spectacle de lumière. A chaque son enregistré par le microphone, l'appareil réagit par un changement de couleur et de position. Dans ce mode l'appareil agit en Maître.

Sélection du mode audio

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "NStS". Lorsque la touche "ENTER" est appuyée, l'afficheur indique "SrUn" et l'appareil commute en mode audio.

Affichage initial	Deuxième affichage	Sous-mode
NStS	SrUn	Activation audio

c- Mode Esclave

Jusqu'à 32 appareils peuvent être reliés ensemble et un appareil agit comme Maître. Les Esclaves fonctionnent de la même manière que le Maître. Reliez les appareils au moyen d'un cordon DMX. Le Maître peut fonctionner en mode automatique ou active par le son et doit être placé au début de la chaîne.

Sélection du mode Esclave

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "SLAu". Lorsque vous appuyez sur ENTER, l'afficheur indique « Son » et l'appareil obéit aux signaux qu'il reçoit du Maître.

d- Remise à zéro et réinitialisation

Lorsque des changements de configuration majeurs ont été effectués, il peut s'avérer nécessaire de remettre l'appareil à zéro.

Remise à zéro

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "rEST"(restore). Appuyez sur "ENTER" confirmer. L'appareil s'éteint et se rallume quelques secondes plus tard. Pendant ce temps, le message "rEST" défilera sur l'écran de la gauche vers la droite. Ensuite, l'appareil fonctionnera de nouveau normalement.

Retour aux réglages par défaut

Appuyez sur "MODE/ESC" et sélectionnez "LoAD"(chargement). Appuyez sur "ENTER" confirmer. L'afficheur indique 'd001' pour confirmer que le retour aux réglages d'usine a été effectué.

Mise en service initiale

Pendant le temps de préchauffage, l'appareil effectue un autotest pendant quelques secondes. Pendant ce temps, le message "rEST" défilera sur l'écran de la gauche vers la droite. Ensuite, l'appareil fonctionnera de nouveau normalement.

e- Modes DMX

L'appareil offre des sous-modes DMX de 8 et 13 canaux d'un contrôleur standard. Lorsqu'une connexion DMX a été faite, le point décimal dans « d.001 » clignote.

Réglage des adresses DMX

Appuyez sur "MODE/ESC" pour afficher "d001". Réglez les adresses individuelles de « d001 » à "d512" au moyen des touches "UP" et "DOWN".

Sélection entre les sous-modes DMX

L'afficheur indique le mode de contrôle sélectionné lorsque la touche "MODE" est appuyée. Choisissez le mode DMX souhaité au moyen des touches « UP » et « DOWN ».

Afficheur	Sous-mode DMX
8CH	8 canaux
13CH	13 canaux

Options Couleur

L'appareil propose une gamme de 16 couleurs préréglées. Vous pouvez les sélectionner individuellement par la commande DMX dans les modes automatique et activé par le son.

4.4 Valeurs des canaux DMX

En mode 8 canaux

Canal		Fonction
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMMER & STROBOSCOPE vide Dimmer Stroboscope de 0Hz à 40Hz Ouvert
4	0-255	Rouge
5	0-255	Vert
6	0-255	Bleu
7	0-255	Blanc
8	0-255	Vitesse Pan/Tilt

En mode 13 canaux

Canal		Fonction
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN réglage fin
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT réglage fin
5	0-255	Vitesse PAN/TILT Rapide vers lent
6	0-7	DIMMER & STROBOSCOPE Fermé

	8-134 135-239 240-255	Dimmer Stroboscope de 0Hz à 40Hz Ouvert
7	0-255	ROUGE
8	0-255	VERT
9	0-255	BLEU
10	0-255	BLANC
11	0-7 8-21 22-34 35-49 50-63 64-77 78-91 92-105 106-119 120-133 134-147 148-161 162-175 176-189 190-203 204-217 218-231 232-255	Mélange & changement de COULEURS Fermé Blanc (RVB) Rouge vert Bleu Blanc Bleu clair Carmin Jaune Pourpre Orange Vert clair Magenta Rose Chamois Blanc (RVB) Pourpre foncé Changement de couleur
12	0-255	VITESSE DES COULEURS
13	0-7 8-22 23-37 38-53 54-67 68-82 83-97 98-112 113-127 128-142 143-157 158-172 173-187 188-202 203-217 218-232 233-255	MOUVEMENT(AUTO & AUDIO) Vide Auto 1 Auto 2 Auto 3 Auto 4 Auto 5 Auto 6 Auto 7 Auto 8 Audio 1 Audio 2 Audio 3 Audio 4 Audio 5 Audio 6 Audio 7 Audio 8

1. VORBEREITUNGEN

Verpackungsinhalt:

- 1 x Mini Wash Lichteffect
- 1 Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollständig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen. Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen. Das Gerät niemals nur am Kopf tragen, sondern auch am Sockel.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

Technische Daten

Feature: Das Gerät zeigt die Betriebsdauer an und verfügt über eine intelligente Temperaturregelung, um die Lebensdauer der Lampe zu erhöhen. Superleise laufender Motor, der den Anforderungen moderner Bühnentechnik gerecht wird.

Betriebsspannung: 230V AC 50Hz
Lichtquelle: 7 St. 10W 4 in 1 LED, RGBW
Pan: 180°, 360°, 540°
Tilt: 90°, 180°
Funktion: Musiksteuerung, Automatik, Master/Slave, DMX512
Dateneingang 3-pol. XLR Stecker mit Verriegelung
Datenausgang 3-pol. XLR Buchse mit Verriegelung
XLR Stiftbelegung Pin 1 Abschirmung, Pin 2 (-), Pin 3 (+)
Kanäle: 8 oder 13 DMX Kanäle
Abmessungen 225 (L) x 225 (B) x 270mm (H) mm
Nettogewicht: 4,2kg

8 DMX Kanalbetrieb

Kanal	Funktion
1	PAN
2	TILT
3	DIMMER & STROBOSKOP
4	Rot
5	Grün
6	Blau
7	Weiss
8	Pan/Tilt Geschwindigkeit

13 DMX Kanalbetrieb

Kanal	Funktion
1	PAN
2	PAN Feineinstellung
3	TILT
4	TILT Feineinstellung
5	PAN/TILT GESCHWINDIGKEIT
6	DIMMER & STROBOSKOP
7	ROT
8	GRÜN
9	BLAU
10	WEISS
11	RGBW FARBMISCHUNG und -WECHSEL
12	FARBGESCHWINDIGKEIT
13	Bewegung (Automatik & Audiobetrieb)

3. AUFBAU



Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen.

Auswechseln der Sicherung

Mit einem flachen Schraubendreher den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse entfernen.

Die durchgebrannte Sicherung aus dem Halter nehmen und durch eine identische Sicherung ersetzen.

Den Sicherungshalter zurück ins Gehäuse setzen und Netz wieder anschließen.

Die Sicherung befindet sich im Inneren dieses Fachs. Mit einem flachen Schraubendreher entfernen.

Hintereinanderschalten mehrerer Geräte

Wenn mehrere Geräte über einen DMX Controller gesteuert werden oder zwei und mehr Geräte im Master/Slave Betrieb arbeiten sollen, wird ein seriellles Datenkabel benötigt. Die kombinierte Anzahl von Kanälen, die von allen Geräten in einer seriellen Datenverbindung benötigt werden, bestimmt die Anzahl von Geräten, die die Datenverbindung unterstützen kann.

Die empfohlene Höchstlänge einer seriellen Datenverbindung beträgt 500m. Die empfohlene Höchstmenge an Geräten in einer seriellen Datenverbindung beträgt 32.

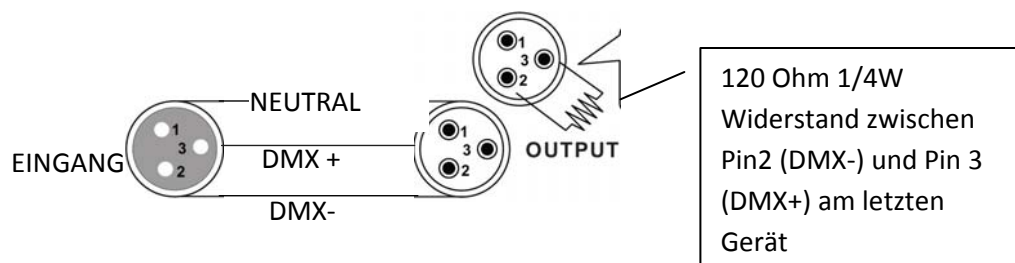
Verkabelung

Für den Anschluss der Geräte muss spezielles Datenkabel verwendet werden. Sie können solche DMX Kabel direkt im Fachhandel erwerben oder selbst ein Kabel fertigen. Wenn Sie Ihr Kabel selbst herstellen möchten, benutzen Sie bitte Datenkabel, dass eine hochwertige Signalübertragung gewährleistet und weniger anfällig für elektromagnetische Störfelder ist.

KABELVERBINDER

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

DMX Steckerbelegung



Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenschalten.

3-PIN AUF 5-PIN UMSETZTABELLE

Hinweis! Wenn Sie ein Steuerpult mit 5-pol. DMX Ausgangsverbinder benutzen, müssen Sie einen 5- auf 3-pol. Adapter benutzen.

In der nachstehenden Tabelle steht die richtige Kabelumsetzung:

Leiter	3 Pin Buchse (Ausgang)	5 Pin Stecker (Eingang)
Masse/Abschirmung	Pin 1	Pin1
Datensignal (-)	Pin 2	Pin 2
Datensignal (+)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzen	Nicht benutzen	
Nicht benutzen	Nicht benutzen	

Einrichten einer seriellen DMX Datenverbindung

1. Den 3-pol. Stecker des DMX Kabels in die 3-pol. Eingangsbuchse des Controllers stecken.
2. Das vom Controller kommende Kabel mit der 3-pol. Buchse an den 3-pol. Eingangsstecker des folgenden Geräts stecken.
3. Dann den Ausgang des Geräts an den Eingang des folgenden Geräts anschließen usw.

Master/Slave Anschluss

1. Den 3-pol. Stecker des DMX Kabels in die 3-pol. Eingangsbuchse des ersten Geräts stecken.
2. Das vom ersten Gerät kommende Kabel mit der 3-pol. Buchse an den 3-pol. Eingangsstecker des folgenden Geräts stecken. Dann den Ausgang des Geräts an den Eingang des folgenden Geräts anschließen usw.

Montage

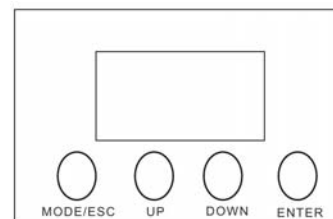
Das Gerät kann in jeder beliebigen Stellung angebracht werden, solange wie für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

4. BEDIENUNGSANLEITUNG

4.1 Beschreibung des Bedienfelds

Die Funktionen sind über die vier Tasten unterhalb des Displays zugänglich.

Taste	Funktion
<MODE/ESC>	Gibt Zugang zum Menü oder schaltet zurück zum vorigen Menü
<UP> <DOWN>	Durchlauf durch die Optionen in aufsteigender oder rückläufiger Reihenfolge
<ENTER>	Zur Auswahl und Speicherung des laufenden Menüs oder der Option im Menü



Wiederholt auf <MODE/ESC> drücken, bis die gewünschte Funktion erscheint. Mit den UP und DOWN Tasten durch die Optionen des Menüs laufen. Mit ENTER die angezeigte Funktion wählen bzw. die Option aktivieren. Um zur vorigen Option oder Menü zurückzuschalten, ohne den Wert zu verändern, auf die <MODE ESC> Taste drücken.

4.2 Bedienereinstellungen

Einstellung der maximalen PAN Winkel

Auf "MODE/ESC" drücken und "PA18", "PA36" oder "PA54" wählen. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

Einstellung der maximalen TILT Winkel

Auf "MODE/ESC" drücken und "t.9" oder "t.18" wählen. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen.

LED Display	Maximum Tilt
t.9	90°
t.18	180°

a- Eingebautes Programm

Da das Gerät sowohl an ein Traversensystem aufgehängt als auch auf eine ebene Fläche aufgestellt werden kann, können die PAN & TILT Einstellungen umgekehrt werden, um sich den Gegebenheiten leichter anzupassen.

Einstellung auf normalen oder umgekehrten Pan

Auf "MODE/ESC" drücken und "Pan"(normal) oder "r Pan" (umgekehrt) wählen. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen.

Einstellung auf normalen oder umgekehrten Tilt

Auf "MODE/ESC" drücken und "t.L" (normal) oder "rt.l"(umgekehrt) wählen. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen.

Einstellung auf normales oder umgekehrtes LED Display

Auf "MODE/ESC" drücken und "d.s"(normal) oder "rd.s"(umgekehrt) wählen. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen.

b-Automatikbetrieb

Im Automatikbetrieb hat der Benutzer die Wahl zwischen langsamer oder schneller Geschwindigkeit. In dieser Betriebsart kann das Gerät auch als Master eingesetzt werden.

Einstellung der Unterbetriebsart

Auf "MODE/ESC" drücken und "NAFA" oder "NASL" erscheint. Mit den „UP und „DOWN“ Tasten zwischen den möglichen Optionen umschalten. Mit „ENTER“ bestätigen. Das Display wechselt von: "Fast" (schnell) oder "SloU" (langsam).

Ursprüngliches Display	Zweites Display	Unterbetriebsart
NAFA	Fast	Schnell
NAFL	SloU	Langsam

c-Musikgesteuerte Betriebsart

Das Gerät reagiert auf Geräusche, die das eingebaute Mikrofon aufgenommen hat. Das Geräusch bewirkt Farb- und Stellungswechsel. In dieser Betriebsart kann das Gerät auch als Master arbeiten.

Wahl des Audiobetriebs

Auf "MODE/ESC" drücken und "NStS" wählen. Wenn die ENTER Taste gedrückt wird, wechselt das Display auf "SrUn" und das Gerät arbeitet im Audiobetrieb.

Ursprüngliches Display	Zweites Display	Unterbetriebsart
NStS	SrUn	Geräuschaktiviert

d- Slave Betrieb

Bis zu 32 Geräte können hintereinander geschaltet werden und nur ein Gerät arbeitet als Master und die anderen folgen ihm als Sklaven, ohne dazu einen weiteren Controller zu benötigen. Die Anschlüsse erfolgen mit einem Standard DMX Kabel, wobei das Master Gerät auf Automatik oder klangaktivierten Betrieb eingestellt sein muss. Außerdem muss das MASTER Gerät am Anfang der Kette stehen.

Wahl des Slave Betriebs

Auf "MODE/ESC" drücken und "SLAu" wählen. Wenn die ENTER Taste gedrückt wird, wechselt das Display auf "Son" und das Gerät reagiert auf die Signale vom Master Gerät.

e- Reset

Nach größeren Konfigurationsänderungen kann es notwendig sein, das Gerät zu resetten.

Reset

Auf "MODE/ESC" drücken und "rEST"(restore) wählen. Mit "ENTER" bestätigen. Das Gerät schaltet sich selbsttätig aus und nach einigen Sekunden wieder ein. Während dieser Zeit läuft "rEST" von links nach rechts über das Display. Danach funktioniert das Gerät wieder normal.

Zurück zu den Werkseinstellungen

Auf "MODE/ESC" drücken und "LoAD"(laden) wählen. Mit ENTER bestätigen. Das Display wechselt auf "d001". Das bedeutet, dass das Reset durchgeführt worden ist.

Erstes Einschalten

Während der Aufheizzeit führt das Gerät einen Selbsttest durch. Während dieser Zeit läuft "rEST" von links nach rechts über das Display. Danach funktioniert das Gerät wieder normal.

f- DMX Betriebsarten

Das Gerät unterstützt 8 und 13 Kanal DMX Betrieb von einem Standardcontroller. Wenn ein geeigneter DMX Anschluss vorliegt, blinkt ein Dezimalpunkt in "d.001".

Einstellen der DMX Adressen

Auf MODE/ESC drücken bis "d001" erscheint. Mit den UP bzw. DOWN Tasten die DMX Adresse zwischen "d001" und "d512" einstellen.

Wahl zwischen 8- und 13-Kanalbetrieb

Das LED Display zeigt die eingestellte Betriebsart an, wenn die MODE Taste gedrückt wird. Mit der UP bzw. DOWN Taste die gewünschte DMX Betriebsart einstellen.

LED Display	DMX Unterbetriebsart
8CH	8 Kanal
13CH	13 Kanal

Farbwahl

Das Gerät bietet 16 Farbvoreinstellungen, die einzeln mit einem DMX Controller einstellen können und die auch im Automatikbetrieb und im musikgesteuerten Betrieb vorhanden sind.

4.4 DMX Kanalwerte

Im 8-Kanalbetrieb

Kanal		Funktion
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMMER & STROBE unbelegt Dimmer Stroboskop von 0Hz bis 40Hz Offen
4	0-255	Rot
5	0-255	Grün
6	0-255	Blau
7	0-255	Weiss
8	0-255	Pan/Tilt Geschwindigkeit

Im 3-Kanalbetrieb

Kanal		Funktion
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN Feineinstellung
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT Feineinstellung
5	0-255	PAN/TILT GESCHWINDIGKEIT Von schnell auf langsam

6	0-7	DIMMER & STROBE
	8-134	Geschlossen
	135-239	Dimmer
	240-255	Stroboskop von 0Hz bis 40Hz Offen
7	0-255	ROT
8	0-255	GRÜN
9	0-255	BLAU
10	0-255	WEISS
11		Farbmischung und -wechsel
	0-7	Geschlossen
	8-21	Weiß(RGB)
	22-34	Rot
	35-49	Grün
	50-63	Blau
	64-77	Weiß
	78-91	Hellblau
	92-105	Scharlachrot
	106-119	Gelb
	120-133	Purpurrot
	134-147	Orange
	148-161	Hellgrün
	162-175	Magenta
	176-189	Pink
	190-203	Beige
	204-217	Weiss(RGW)
	218-231	Dunkelrot
	232-255	Farbwechsel
12	0-255	FARBGESCHWINDIGKEIT
13		Bewegung (AUTO & MUSIKAKTIVIERT)
	0-7	unbelegt
	8-22	Auto 1
	23-37	Auto 2
	38-53	Auto 3
	54-67	Auto 4
	68-82	Auto 5
	83-97	Auto 6
	98-112	Auto 7
	113-127	Auto 8
	128-142	Sound 1
	143-157	Sound 2
	158-172	Sound 3
	173-187	Sound 4
	188-202	Sound 5
	203-217	Sound 6
	218-232	Sound 7
	233-255	Sound 8

1. ANTES DE INICIAR

Conteúdos:

- 1 x Mini Wash
- Manual de Instruções

Instruções para desembalar

Imediatamente após receber o dispositivo, desembalar cuidadosamente e verifique o conteúdo de modo a garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em bom estado. Notifique a empresa de transporte imediatamente e guarde o material da embalagem para inspecção caso as partes pareçam estar danificadas devido ao transporte ou a embalagem em si mostre sinais de mau uso. Guarde a caixa e todos os materiais da embalagem. Caso a unidade seja devolvida à fábrica, é importante que o dispositivo seja devolvido na caixa de fábrica original e embalagem.

Instruções de Segurança

Leia cuidadosamente estas instruções que incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e manutenção deste produto.

- Guarde este manual para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que o mesmo também recebe este manual de instruções.
- Certifique-se sempre que está ligado a uma voltagem adequada, e que a voltagem da linha a que está a ligar não é maior do que a indicada no painel traseiro do dispositivo.
- Este produto é destinado apenas para uso interno!
- Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos à unidade durante a operação.
- A unidade deve ser instalada num local com ventilação adequada, pelo menos 50cm de superfícies adjacentes. Certifique-se de que nenhuma das aberturas de ventilação estão bloqueadas.
- Desligue sempre da fonte de energia antes de reparar ou substituir o fusível e certifique-se de que substitui por um fusível mesmo tipo.
- Deverá ter uma fixação segura para fixação do dispositivo usando uma corrente de segurança. Use as pegas para transportar o equipamento.
- A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não opere o equipamento em temperaturas superiores a esta.
- No caso de um problema operacional grave, desligue o equipamento imediatamente. Nunca tente reparar a unidade. As reparações devem ser efectuadas por pessoas qualificadas pois caso contrario poderá levar a danos causados ao equipamento. Entre em contacto com a assistência técnica. Use sempre o mesmo tipo de peças de substituição.
- Não ligue o dispositivo a um dimmer.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado.
- Nunca desligue o cabo de energia puxando pelo cabo.
- Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz enquanto a mesma estiver ligada.

Especificações

Esta máquina vem com indicação de tempo decorrido e exibição e controlo inteligente de temperatura para garantir a vida útil da lâmpada. Contém um motor ultra-silencioso para atender às necessidades do teatro moderno.

Voltagem:interruptor de selecção 120Vac 60Hz ou 230Vac 50Hz
Fusível: 3A 250V
Consumo: 68.1W (0.30A), Max. a 230V
Fonte de Luz: 7 peças de 10W 4 em 1 LED, RGBW
Ângulo: 25°
Pan: 540°
Tilt: 180°
Funções: Controlo por Som, Auto-run, Master/Slave, DMX512, Strobe
Canal: 13 Canais Standard DMX
Entrada de DadosFicha de 3-pinos XLR macho com bloqueio
Saída de Dados Ficha de 3-pinos XLR fêmea com bloqueio
Configuração de dados de pinos Escudo Pin1, pin 2 (-), pin 3 (+)
Protocolos DMX-512 USITT
Peso Líquido: 3,8kg

Modo de 12 canais DMX

Canal	Funções
1	PAN
2	PAN FINE
3	TILT
4	TILT FINE
5	VELOCIDADE
6	DIMMING
7	VERMELHO
8	VERDE
9	AZUL
10	BRANCO
11	MISTURA DE CORES RGBW
12	STROBE
13	CONTROLO POR SOM (por controlador)



3. SETUP

Desligue o cabo de alimentação antes de substituir um fusível e substitua sempre com o fusível do mesmo tipo.

Ligação em serie

Irá precisar de uma ligação de dados em serie para instalar mais de um ou mais dispositivos eléctricos usando um controlador DMX-512 ou para executar programas sincronizados em duas ou mais unidades ajustadas a um modo de operação Master / Slave. O número combinado de canais necessários por todos os equipamentos numa ligação de dados em série determina o número de jogos que a ligação de dados pode suportar.

Importante: Ligações numa ligação serial/data devem estar ligadas em corrente numa única linha. Para estar de acordo com o padrão E/A-485 não devem estar mais de 32 dispositivos ligados numa única ligação. Se ligar mais de 32 posições numa ligação em serie sem usar um repartidor óptico DMX, poderá resultar na deterioração do sinal digital DMX .

Distancia máxima recomendada na ligação em serie: 500 metros. Numero máximo de posições recomendadas numa ligação em serie: 32 posições.

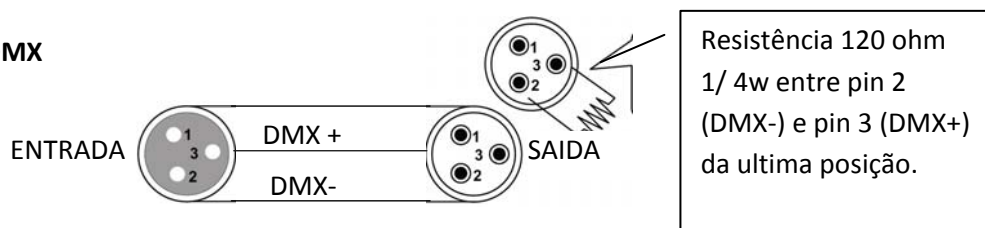
Cabos

Para ligar as posições deve usar cabos de dados. Pode adquirir cabos DMX certificados-CHAUVET directamente do seu vendedor/distribuidor.

LIGAÇÃO DE CABOS

A ligação dos cabos deve ter uma ligação macho XLR e na outra ponta uma ligação fêmea XLR.

Configuração de ligação DMX



As terminações reduzem erros no sinal. De modo a evitar problemas e interferências na transmissão de sinal é sempre aconselhável ligar a um terminal de sinal DMX.

AVISO

Não permitir o contacto entre o comum e a ligação terra do dispositivo eléctrico do chassis. A ligação terra do comum pode causar um loop de ligação terra e o dispositivo pode funcionar de forma irregular. Teste os cabos com um medidor de ohm para verificar a polaridade e para garantir que os pinos não estão aterrados ou em curto-circuito com o escudo ou outro.

TABELA DE CONVERSÃO DE 3-PINOS PARA 5-PINOS

Nota! Se usar um controlador com uma ligação de saída com 5-pin DMX, irá precisar de usar um adaptador de 5-pinos para 3-pinos.

Modelo CHAUVET No: DMX5M, ou DMX5F.

A tabela abaixo mostra o detalhe de conversão:

TABELA DE CONVERSÃO DE 3-PINOS PARA 5-PINOS

Condutor	3 Pinos Fêmea (saída)	5 Pinos Macho (entrada) Pin 1
Terra/Escudo	Pin 1	Pin1
Sinal (-) dados	Pin 2	Pin 2
Sinal (+)dados	Pin 3	Pin 3
Não usar	Não usar	
Não usar	Não usar	

Configurar DMX Serial Data Link

1. Ligar o (macho) de 3 pinos do cabo DMX à saída (fêmea) de 3 pinos do controlador.
2. Ligue a ponta do final do cabo que vem do controlador que terá uma ligação (fêmea) de 3 pinos para a ligação de entrada na seguinte ligação que consiste numa ligação (macho) de 3 pinos.
3. De seguida ligue a saída com mostra acima à entrada da seguinte ligação e assim sucessivamente.

Ligação Master/Slave

1. Ligue o (macho) de 3 pinos do cabo DMX à ligação de saída (fêmea) de 3 pinos na primeira ligação.
2. Ligue o final do cabo que vem da primeira ligação que tem uma ligação (fêmea) de 3 pinos à entrada da ligação seguinte que consiste numa ligação (macho) de 3 pinos. De seguida, ligue da saída com mostrado acima à entrada da seguinte ligação e assim sucessivamente.

Muitas vezes a configuração para operação Master-Slave e Stand-alone requer que a primeira ligação em cadeia seja inicializada para este propósito através das configurações no painel de controlo ou nos interruptores DIP. Segundo, as ligações que se seguem podem necessitar de uma configuração slave. Consulte a secção "Instruções de operação" neste manual para instruções completas para este tipo de instalação e configuração.

Montagem

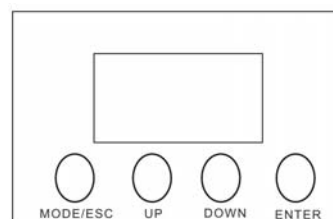
ORIENTAÇÃO

Esta ligação pode ser feita em qualquer posição desde que exista ventilação adequada.

4. Instruções de Operação

Navegação através o Painel de Controlo

O painel de controlo para usar as funções encontra-se directamente por baixo do Display LCD.



Botão	Função
<MODE/ESC>	Usado para aceder ao menu ou para voltar a outra opção do menu
<UP> <DOWN>	Navega através das opções do menu de forma ascendente Navega através das opções do menu de forma descendente
<ENTER>	Usado para seleccionar e guardar o menu actual ou a opção dentro do menu.

O Display do painel de controlo mostra os itens de menu que selecciona do mapa de menu na página 7. Quando uma função do menu é seleccionada, o display irá mostrar imediatamente a primeira opção disponível para a função do menu seleccionada. Para escolher uma opção, pressione <ENTER>.

Pressione o botão <MODE/ESC> repetidamente até escolher a função desejada do menu. Use os botões <UP> e <DOWN> para navegar pelos menus. Pressione o botão <ENTER> para escolher a opção seleccionada ou para activar uma opção do menu. Para regressar à opção anterior sem mudar o seu valor, pressione o botão <MODE/ESC>.

Função DMX

Canal		Função
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMMING & STROBE blank Dimming Strobe from 0Hz para 40Hz Open
4	0-255	Vermelho
5	0-255	Verde
6	0-255	Azul
7	0-255	Branco
8	0-255	Pan/Tilt velocidad

Canal	Função	Valor
1	PAN	0: stop
		1-255:Ajuste pan
2	PAN FINE	0: stop
		1-255: Ajuste pan preciso
3	TILT	0: stop
		1-255: Ajuste tilt
4	TILT FINE	0: stop
		1-255:Ajuste tilt preciso
5	VELOCIDADE (pan & tilt)	0: stop
		1-255: de rápido para lento
6	DIMMING	0: black out
		1-255: dimming, de escuro para claro
7	VERMELHO	0: black out
		1-255: dimming vermelho, de escuro para claro
8	VERDE	0: black out
		1-255: dimming verde, de escuro para claro
9	AZUL	0: black out
		1-255: dimming azul, de escuro para claro
10	BRANCO	0: black out
		1-255: dimming branco, de escuro para claro
11	MISTURA DE COR RGBW	0-4: black out
		5-44: ajuste de mistura de cor 1

		45-49: nenhum
		50-94: operação auto de cor 1
		95-99: nenhum
		100-149: operação auto de cor 2
		150-154: nenhum
		155-255: Ajuste de mistura de cor 2
12	STROBE	0-6: sem strobe
		7-65: strobe 1
		66-69: sem strobe
		70-128: strobe 2
		129-132: sem strobe
		133-191: strobe 3
		192-195: sem strobe
		196-255: strobe 4
13	CONTROLO POR SOM (por controlador)	0-127: controlo por som por controlador está OFF
		128-255: controlo por som por controlador está ON

1. INTRODUCERE

Continutul cutiei:

- 1 x dispozitiv Mini wash
- 1 x cablul de alimentare
- Manual de utilizare

Despachetarea produsului

Imediat ce ati primit aparatul, despachetati cu grija cutia si verificati continutul pentru a va asigura ca toate componentele sunt prezente si se afla in stare buna. Anuntati de indata curierul si pastrati ambalajul pentru inspectie in cazul in care vreuna din componente este deteriorata in urma transportului sau in cazul in care cutia prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia si ambalajele originale. In cazul in care un dispozitiv trebuie returnat, este foarte important ca acesta sa se returneze in cutia originala.

Instructiuni privind siguranta

Va rugam cititi cu atentie aceste instructiuni, deoarece includ informatii importante cu privire la instalarea, modul de intrebuintare si intretinerea produsului.

- Va rugam sa pastrati acest manual de utilizare pentru referinte ulterioare. In cazul in care doriti sa vindeti produsul unui alt utilizator, asigurati-va ca acesta primeste de asemenea acest manual.
- Asigurati-va intotdeauna ca ati conectat aparatul la tensiunea corespunzatoare si ca reseaua de tensiune la care conectati aparatul nu este mai mare decat cea indicata pe ilustratie sau pe panoul din spate al dispozitivului.
- Acest aparat a fost conceput doar pentru utilizare in interior!
- Pentru a preveni riscul unui incendiu sau soc electric, feriti dispozitivul de ploaie sau umezeala. Asigurati-va ca in timpul functionarii in apropierea aparatului nu se afla materiale inflamabile.
- Aparatul trebuie instalat intr-un loc ventilat corespunzator, la cel putin 50cm de suprafete adiacente. Verificati ca orificiile de ventilatie sa nu fie blocate.
- Deconectati intotdeauna de la sursa de alimentare inainte de efectuarea intretinerii sau inlocuirea sigurantei si asigurati-va ca ati inlocuit cu o siguranta de aceeasi dimensiune si acelasi tip.
- Prindeti dispozitivul de cel de ancorare folosind un lant de siguranta. Nu prindeti dispozitivul de varf. Folositi manerele.
- Temperatura ambientala maxima (Ta) este 104° F (40°C). Nu puneti aparatul in functiune la temperaturi mai mari.
- In cazul unei probleme grave de functionare, opriti aparatul si deconectati-l de la alimentare. Nu incercati sa reparati singuri aparatul. Reparatiile efectuate de persoane necalificate pot provoca deteriorarea sau functionarea defectuoasa a aparatului. Va rugam sa contactati cel mai apropiat centru autorizat de asistenta tehnica. Folositi intotdeauna acelasi tip de piese de schimb.
- Nu conectati aparatul la un variator (regulator intensitate sau dimmer).
- Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu prezinta nici o urma de deteriorare.
- Nu deconectati cablul de alimentare prin tragere sau smucire.
- Evitati expunerea directa la sursa de lumina in timp ce aparatul este inca pornit.

Specificatii

Caracteristica: Acest aparat este echipat cu afisaj al timpului scurs si cu afisaj pentru controlul temperaturii pentru a asigura o durata indelungata de functionare a aparatului. Utilizeaza un motor ultra-silentios pentru a satisface nevoile scenei moderne.

Tensiune: 230V 50Hz
Siguranta.....3A 250V
Consum: 68.1W (0.30A), la max. 230V
Sursa de lumina: 7 buc. 10W 4 in 1LED, RGBW
Pan: 180°, 360°, 540°
Tilt: 90°, 180°
Functii: Control sunet, Functionare automata, Master/Slave, DMX512, Stroboscop
Temperatura maxima:..... 40°C
Canal: 8 sau 13 canale DMX
Intrare date.....mufa tata XLR 3-pini cu blocare
Iesire date.....mufa mama DMX 3-pini cu blocare
Configurare pini date.....Pin1 protectie, pin2 (-), pin3 (+)
Dimensiuni 225 x 225 x 270mm
Greutate neta:..... 4.2kg

Canale DMX

8 canale DMX

Canal	Functii
1	PAN
2	INCLINARE
3	REGULATOR INTENSITATE & STROBOSCOPI
4	ROSU
5	VERDE
6	ALBASTRU
7	ALB
8	VITEZA PAN/INCLINARE

13 canale DMX

Canal	Functii
1	PAN
2	PAN FINE
3	INCLINARE
4	TILT FINE
5	VITEZA
6	REGULATOR INTENSITATE& STROBOSCOPI
7	ROSU
8	VERDE
9	ALBASTRU
10	ALB
11	RGBW AMESTEC CULORI
12	VITEZA CULORI
13	MISCARE (AUTO-CONTROL & SUNET)



3. SETARE

Deconectati cablul de alimentare înainte de înlocuirea unei sigurante și înlocuiți mereu cu o siguranță de același tip.

Inlocuire siguranță

Cu ajutorul unei surubelnite cu cap plat îndepărtați suportul sigurantei.

Scoateti siguranța deteriorată din suport și înlocuiți cu exact același tip de siguranță.

Însurubați suportul sigurantei la locul său și conectați din nou

Siguranța se găsește în interiorul acestui compartiment. Îndepărtați folosind o surubelnită cu varful plat

Conectarea dispozitivului

Veti avea nevoie de conectarea unor dispozitive in serie pentru functionarea jocurilor de lumini de la unul sau mai multe dispozitive folosind un dispozitiv de control DMX-512 sau pentru a realiza spectacole sincronizate cu doua sau mai multe dispozitive de control setate pe modul de functionare master /slave.

Important: Dispozitivele trebuie sa fie legate in serie.

Distanta maxima recomandata pentru conexiuni de date in serie: 500 de metri (1640 ft).

Numarul maxim recomandat de dispozitive pe o conexiune de date in serie: 32.

Cabluri de date

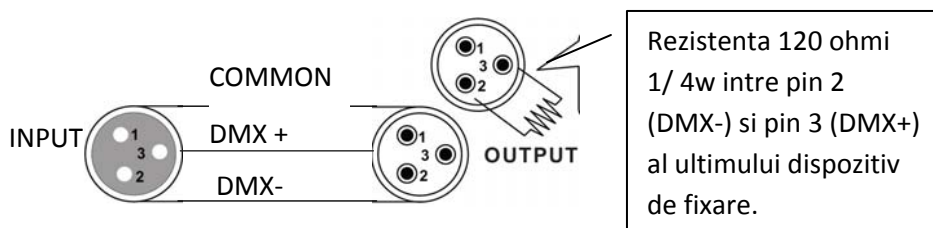
Pentru a lega dispozitivele impreuna, trebuie sa utilizati cabluri de date. Daca alegeti varianta de a va construi dumneavoastra cablul, va rugam sa folositi cabluri de date de calitate care pot transmite semnalul si sunt mai putin predispuse la interferente electromagnetice.

CONECTORI CABLU

Cablul trebuia sa aiba un conector tata XLR la un capat si un conector mama XLR la celalalt capat.

Configurare conector DMX

Pentru a evita problemele de transmisie a semnalului si interferentele, este recomandabil sa conectati un dispozitiv final pentru semnal DMX (terminator), pentru reducerea erorilor de conexiune.



ATENTIE

Nu permiteti contactul intre nul si pamantarea dispozitivului, deoarece poate provoca o bucla de curent si dispozitivul poate functiona haotic. Testati cablurile cu un multimetru pentru a verifica polaritatea corecta si pentru a va asigura ca pinii de alimentare de la cablul de la retea (faza si nul) nu sunt in scurt fata de carcasa aparatului.

DIAGRAMA CONVERSIEI 3-PINI LA 5-PINI

Nota! In cazul in care folositi un dispozitiv de control cu conector cu 5-pin DMX , va trebui sa folositi un adaptor de 5-pini la 3-pini.

Diagrama de mai jos indica in detaliu conversia cablurilor:

DIAGRAMA CONVERSIEI 3-PINI LA 5-PINI

Conductor	Conductor mama 3 Pini (iesire)	tata 5 Pini (Input)
Pamantare/Ecranat	Pin 1	Pin1
Data (-) semnal	Pin 2	Pin 2
Data (+) semnal	Pin 3	Pin 3
Nu folositi	Nu folositi	
Nu folositi	Nu folositi	

Setarea unei Conexiuni de Date in serie DMX

1. Conectati conectorul cu 3 pini (tata) a cablului DMX la iesirea conectorului de 3 pini (mama) a dispozitivului de control.
2. Conectati capatul cablului ce vine de la dispozitivul de control si care are un conector de 3 pini (mama) la conectorul de intrare al urmatorului dispozitiv format dintr-un conector de 3 pini (tata).
3. Continuati, apoi, sa conectati asa cum este mentionat mai sus la intrarea urmatorului dispozitiv , s.a.m.d. Ultimul cablu va fi conectat la un terminator DMX.

Conectarea dispozitivului Master/Slave

1. Conectati capatul conectorului de (tata) 3 pini a cablului DMX la iesirea conectorului (mama) 3 pini al primului dispozitiv.
2. Conectati capatul cablului ce vine de la primul dispozitiv si care va avea un conector de 3 pini (mama) la conectorul de intrare la urmatorul dispozitiv format dintr-un conector de 3 pini (tata). Continuati apoi sa conectati asa cum este mentionat mai sus la intrarea urmatorului dispozitiv, s.a.m.d.

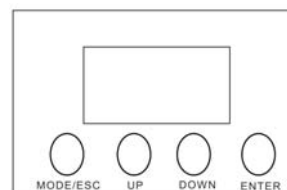
De multe ori, setarea pentru modurile de functionare Master-Slave si Stand-alone, necesita initializarea primului dispozitiv din lant, prin intermediul fie a setarilor din panoul de control fie din setarile comutatoarelor DIP. In al doilea rand, dispozitivele ce urmeaza pot avea nevoie, de asemenea, o setare tip slave. Va rugam sa consultati sectiunea „ Instructiunile de functionare" din acest manual pentru instructiuni complete pentru acest tip de setare si configurare.

4. INSTRUCIUNI DE OPERARE

4.1 Navigare prin panoul de control

Acesati functiile panoului de control folosind cele patru butoane de pe panou situate sub afisajul LCD.

Buton	Funcție
<MOD/ESC>	Folosit pentru a accesa meniul sau a reveni la o optiune anterioara din meniu
<SUS> <JOS>	Ruleaza prin optiunile din meniu in sus Ruleaza prin optiunile din meniu in jos
<ACCESARE>	Utilizat pentru a selecta si memora meniul curent sau optiunea curenta dintr-un meniu



Cand o functie din meniu este selectata, ecranul va afisa imediat prima optiune disponibila pentru functia selectata. Pentru a selecta o pozitie din meniu, apasati <ACCESARE>.

4.2 Harta meniului

6 moduri de functionare diferite, multe sub-moduri sunt suportate de aparat. Apasati butonul <MOD/ESC> in mod repetat, pana cand ajungeti la functia dorita din meniu. Utilizati butoanele <SUS> si <JOS> pentru a naviga prin optiunile din meniu. Apasati butonul <ACCESARE> pentru a selecta functia din meniu afisata in mod curent sau pentru a activa o optiune din meniu. Pentru a reveni la optiunea sau meniul anterior, fara a schimba valoarea, apasati butonul <MOD/ESC>. Dupa cateva secunde, ecranul LED va reveni la starea normala de functionare pana cand veti apasa un alt buton.

4.3 Configuratii utilizator

Setarea unghiurilor pan maxime

Pentru a selecta, folositi butonul „MOD/ESC” si alegeti optiunile „ PA18”, „PA36” sau „PA54”. Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti trece prin toate unghiurile PAN disponibile. Apasati butonul „ACCESARE” pentru a confirma alegerea facuta.

Afisaj LED	Setare maxima PAN
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

Setarea maxima a Unghiurilor TILT

Pentru a selecta, folositi butonul „MOD/ESC” si alegeti optiunile „t.9” sau „t.18”. Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti trece prin toate optiunile disponibile ale unghiurilor Tilt. Apasati butonul „ACCESARE” pentru confirmarea alegerii facute.

Afisaj LED	Setare maxima TILT
t.9	90°
t.18	180°

Modul Programului incorporat

Deoarece aparatul poate fi montat pe un suport sau pe o suprafata plana, setarile pan, tilt si ecranul LED pot fi inversate pentru a asigura o acoperire corespunzatoare si pentru a fu usor de utilizat.

Inversarea setarii sau optiunea normala Pan

Folositi butonul „MOD/ESC” si alegeti optiunile „Pan” (normal) sau „r Pan” (inversat). Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti trece prin ambele setari. Apasati butonul „ACCESARE” pentru confirmarea alegerii facute.

Inversarea setarii sau optiunea normala Tilt

Folositi butonul „MOD/ESC” si alegeti optiunile „t.L” (normal) sau „rt.l” (inversat). Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti trece prin ambele setari. Apasati butonul „ACCESARE” pentru confirmarea alegerii facute.

Inversarea setarii sau optiunea normala a Afisajului LED

Folositi butonul „MOD/ESC” si alegeti optiunile „d.s” (normal) sau „rd.s” (inversat). Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti trece prin ambele setari. Apasati butonul „ACCESARE” pentru confirmarea alegerii facute.

Modul Functionare Automata-b

Unul dintre cele doua sub-moduri ale Functionarii Automate poate fi selectat putand alege vitezele presetate. Acest mod activeaza aparatul sa functioneze ca dispozitiv master pentru alte unitati slave.

Alegerea Sub-modurilor de Functionare Automata

Apasati butonul „MOD/ESC” pentru afisarea optiunilor „NAFA” sau „NASL”. Cu ajutorul butoanelor „SUS” si „JOS” veti putea efectua schimbari intre cele doua optiuni initiale. Cu optiunea potrivita selectata, folositi tasta „ACCESARE” pentru confirmare si ecranul LED se va schimba: „Fast” (rapid) sau „SloU” (lent). Aparatul va functiona apoi la viteza selectata.

Afisaj LED initial	Al doilea afisaj LED	Sub-mod
NAFA	Rapid	Functionare automata rapida
NAFL	SloU	Functionare automata lenta

Modul c-Sunet activat

Unitatea poate functiona activata de sunetul receptionat de microfonul incorporat, pentru a crea un spectacol de lumini. Sunetul va schimba culorile si pozitia efectului de lumina. Acest mod valideaza utilizarea aparatului ca unitate Master pentru alte dispozitive Slave.

Selectarea modului de functionare activat de sunet

Apasati butonul “MOD/ESC” si alegeti optiunea “NStS”. Cand butonul “ACCESARE” este apasat afisajul LED se schimba pe optiunea “SrUn” si aparatul intra pe modul de activare al sunetului.

Afisaj LED initial	Al doilea afisaj LED	Sub-mod
NStS	SrUn	Activare sunet

Modul d-Slave

Pana la 32 de unitati pot fi legate in linie cu o singura unitate Master si toate celelalte unitati legate fiind unitati Slave. Unitatile Slave vor functiona toate sincronizat cu unitatea master fara a fi nevoie de un dispozitiv suplimentar de control. Conexiunile pot fi efectuate cu ajutorul cablurilor standard DMX cu unitatea Master ce functioneaza pe modul de Functionare Automata sau modul activat de sunet si pozitionate la inceputul conexiunii.

Selectarea Modulului Slave

Apasati butonul “MOD/ESC” si alegeti optiunea “SLAu”. Cand butonul “ACCESARE” este apasat afisajul LED se schimba pe optiunea “Son” si aparatul va controla semnalele provenind de la unitatea Master.

Modurile e-Service

Dupa modificarile de configurare, ar putea fi necesar sa reporniti sau sa resetati unitatea.

Resetarea unitatii

Apasati butonul “MOD/ESC” si alegeti optiunea “rEST” (restore). Apasati tasta “ACCESARE” pentru confirmare. Aparatul se opreste singur si porneste din nou pentru cateva secunde. In acest timp, afisajul LED va derula de la stanga la dreapta mesajul “rEST”,dupa care modul normal de functionare porneste din nou.

Restabilirea setarilor din fabrica

Apasati butonul "MOD/ESC" si alegeti optiunea "LoAD" (sarcina/incarcare). Apasati tasta "ACCESARE" pentru confirmare. Afisajul LED se va schimba pe optiunea "d001" pentru a confirma ca resetarea din fabrica a fost finalizata.

Pornire initiala

Pe durata de incalzire a aparatului, acesta se va autotesta timp de cateva secunde. In acest timp, afisajul LED va derula de la stanga la dreapta optiunea "rEST". Aparatul va incepe apoi sa functioneze normal.

Modurile f-DMX

Aparatul suporta 8 si 13 sub-moduri DMX ale canalelor, de la un dispozitiv de control standard. Cand conexiunea DMX a fost efectuata, "zecimala" din optiunea "d.001" va palpai.

Setarea adreselor DMX

Folositi butonul "MOD/ESC" pentru afisarea optiunii "d001", butoanele "SUS" si "JOS" vor permite setarea de adrese DMX individuale de la "d001" la "d512".

Alegerea sub-modurilor DMX

Afisajul LED indica modul de control ales cand butonul "MOD" este apasat. Folositi butoanele "SUS" si "JOS" pentru a alege modul de control DMX potrivit.

Afisaj LED	Sub-mod DMX
8CH	8 Canale
13CH	13 Canale

Culori

Aparatul ofera o gama de 16 culori presetate. Acestea pot fi selectate individual cu ajutorul dispozitivului de control DMX si prezinta moduri de Functionare Automata a Activarii Sunetului.

4.4 Canale DMX

Pe modul 8 canale

Canal		Funcții
1	0-255	PAN
2	0-255	INCLINARE
3	0-7 8-134 135-239 240-255	REGULATOR INTENSITATE & STROBOSCOPI gol Regulator intensitate Stroboscop de la 0Hz la 40Hz Deschis
4	0-255	Rosu
5	0-255	Verde
6	0-255	Albastru
7	0-255	Alb
8	0-255	Viteza Pan/Inclinare

Canal		Funcții
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN FINE
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT FINE
5	0-255	PAN/TILT SPEED De la rapid la lent
6	0-7 8-134 135-239 240-255	REGULATOR INTENSITATE & STROBOSCOPI Inchis Regulator intensitate Stroboscop de la 0Hz la 40Hz deschis
7	0-255	ROSU
8	0-255	VERDE
9	0-255	ALBASTRU
10	0-255	ALB
11	0-7 8-21 22-34 35-49 50-63 64-77 78-91 92-105 106-119 120-133 134-147 148-161 162-175 176-189 190-203 204-217 218-231 232-255	CULORI amestecate si schimbate Inchis Alb (RGB) Rosu Verde Albastru Alb Albastru deschis Rosu inchis Galben Mov Portocaliu Verde deschis Purpuriu Roz Galben deschis Alb(RGW) Mov inchis Schimbare culori
12	0-255	VITEZA CULORI
13	0-7 8-22 23-37 38-53 54-67 68-82 83-97 98-112 113-127 128-142 143-157 158-172 173-187 188-202 203-217 218-232 233-255	MISCARE(EFECT AUTO & DE SUNET) Gol Auto 1 Auto 2 Auto 3 Auto 4 Auto 5 Auto 6 Auto 7 Auto 8 Sunet 1 Sunet 2 Sunet 3 Sunet 4 Sunet 5 Sunet 6 Sunet 7 Sunet 8

1. PREDEN ZAČNETE

Vsebina škatle:

- 1 x Mini wash
- 1x Omrežni kabel
- 1x Navodila za uporabo

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte škatlo, preverite vsebino, da se prepričate, da je vsebina kompletna in da je naprava v dobrem stanju. V primeru če ugotovite poškodbeno škatli, ali pomanjkljivosti glede vsebine škatle, takoj obvestite dostavitelja. Hranite škatlo za primer da se naprava mora vrniti proizvajalcu, pomembno je da se vrne v originalni embalaži.

Varnostna navodila

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ki vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

- Prosimo, hranite navodila za nadaljnjo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku, se prepričajte, da prejme tudi navodila za uporabo.
- Pred prvo uporabo se prepričajte, da napetost in frekvenca oskrbe z električno energijo ustrezajo porabi energije enote.
- Naprava je samo za notranjo uporabo v suhem prostoru.
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, medtem ko deluje.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin. Prepričajte se da niso blokirani zračniki.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in tip.
- Zaradi varnosti naprave pritrdite z varnostno vrvjo. Nikoli ne nosite naprave samo glavo. Uporabite ročaje
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte naprave pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzroči poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na ojačevalec za luči (dimmer pack).
- Prepričajte se, da je napajalni kabel nikoli zavihnen ali poškodovan.
- Pri izklopu napajalnega kabla nikoli ne vlecite za kabel, ampak za vtikač.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

Tehnični podatki

Lastnosti: Ta naprava opremljena z zaslonom za prikaz časa delovanja in prikaz temperaturne kontrole, da se podaljša življenjska doba žarnice. Uporablja ultra-tih motor, da bi zadovoljil potrebe sodobnega časa.

Napajanje: 230V AC, 50Hz~

Varovalka: 3A 250V

Poraba: 68.1W (0.30A), Max. na 230V

Vir svetlobe: 7× 10W 4 v 1 RGBW LED

PAN: 180°, 360°, 540°

TILT: 90°, 180°

Delovanje: Zvočna aktivacija, Samodejno, Master/Slave, DMX512, Strobe

Max. Temperatura 40°C

Kanali: 8 ali 13 DMX kanalov

Vhodni signal 3-pol XLR vtikač

Izhodni signal 3-pol XLR vtičnica

Konfiguracija signala Pol 1 ozemljitev, pol 2 (-), pol 3 (+)

Mere 225 (L) x 225 (W) x 270mm (H) mm

Teža: 4.2kg

DMX Kanali

8 DMX kanalov

Kanal	Funkcija
1	PAN
2	TILT
3	DIMER in STROBO
4	Rdeča
5	Zelena
6	Modra
7	Bela
8	Pan/Tilt HITROST

13 DMX kanalov

Kanal	Funkcija
1	PAN
2	PAN FINO
3	TILT
4	TILT FINO
5	HITROST
6	DIMER in STROBO
7	RDEČA
8	ZELENA
9	MODRA
10	BELA
11	RGBW BARVNI MIX
12	BARVE HITROST
13	GIBANJE (SAMODEJNO in ZVOČNA AKTIVACIJA)



3. NASTAVITEV

Odklopite napajalni kabel, preden zamenjate varovalko in vedno zamenjajte z varovalko istega tipa.

Zamenjava varovalke

S ploščatim izvijačem sprostite nosilec varovalke iz ohišja.

Odstranite poškodovano varovalko iz držala in nadomestite s povsem enakim tipom varovalke.

Vstavite zadnji nosilec varovalke na njeno mesto in priključite napravo na izvor napajanja.

Povezovanje naprave

Za povezavo ene ali več naprav potrebujete signalni DMX kabel. Naprave lahko kontrolirate preko DMX512 protokola, lahko dela samodejno ali v Master / Slave načinu.

Opozorilo: Naprave morajo biti povezane v verigo v eni vrstici. Največja priporočena razdalja: 500 m (1640 ft)
Maksimalna priporočena število naprav: 32 tekem

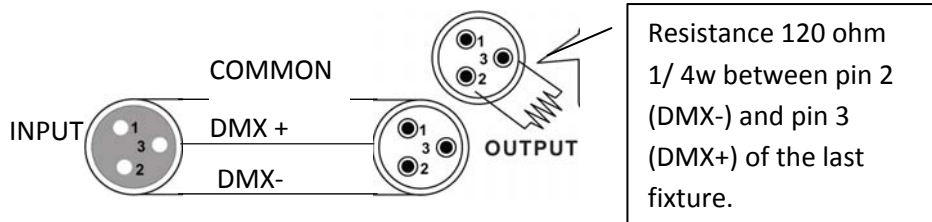
Signalni kabli

Če želite povezati naprave skupaj morate uporabljati podatkovne kable. Če se odločite, da naredite svoj kabel, uporabite kakovostne kable, ki lahko opravljajo visoko kakovost signala in so manj nagnjeni k elektromagnetnim motnjam.

PRIKLJUČKI

Kabli morajo imeti XLR vtikač (moški) na enem koncu in XLR vtičnico (ženski) na drugem koncu.

DMX konektor konfiguracija



Terminator zmanjšuje napako signala. Da bi se izognili težavam prenosa signala in motnje, je vedno priporočljivo, da se poveže DMX terminator signala.

PREVIDNO

Skupna ozemljitev lahko povzroči zanke in vaša naprava lahko dela napačno. Kable preizkušajte z ohm metrom ali preizkuševalcem za kable, za preverjanje polaritete in se prepričajte da ni kratkega stika med polovima.

3-POL PRETVORNIK V 5-POL

Opomba! Če uporabljate kontroler z izhodnim 5-pol DMX konektorjem DMX, boste morali uporabiti 5-pol adapter na 3-pol.

Spodnja tabela podatki pravilno kabel za konverzijo:

3-POL PRETVORNIK V 5-POL

Prevodnik	3 Pol vtičnica (izhod)	5 Pol vtikač (vhod)
Ozemljitev	Pol 1	Pol 1
Signal (-)	Pol 2	Pol 2
Signal (+)	Pol 3	Pol 3
	Ni v uporabi	Ni v uporabi
	Ni v uporabi	Ni v uporabi

Nastavitev DMX povezave

1. Povežite 3 pol vtikač DMX kabla DMX na izhod vtičnice 3 pol DMX priključka krmilnika.
2. Povežite konec kabla, ki prihaja iz krmilnika, (ženski) 3 pol vtičnica na vhodni priključek naslednje naprave (moški) 3 pol vtikač.
3. Nato nadaljujte s povezavo iz naprave, kot je navedeno zgoraj, vhod naslednje naprave in tako naprej

Master/Slave Povezava

1. Povežite 3 pol vtikač DMX kabla DMX na izhod vtičnice 3 pol DMX priključka prve naprave.
2. Povežite konec kabla, ki prihaja iz prve naprave, (ženski) 3 pol vtičnica na vhodni priključek naslednje naprave (moški) 3 pol vtikač.
3. Nato nadaljujte s povezavo iz naprave, kot je navedeno zgoraj, vhod naslednje naprave in tako naprej

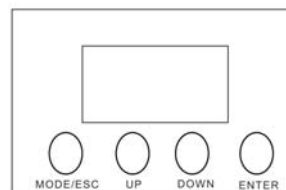
Pogosto uporaben Master-Slave in samostojno delovanje zahteva, da se prva naprava v verigi inastavi kot Master (vodilna), bodisi preko nastavitvev v nadzorni plošči ali DIP-stikal. Ostale naprave, ki sledijo morajo biti nastavljane na Slave (sledenje)nastavitvev. Prosimo, preberite navodila za uporabo" »Odstavek v tem priročniku za vse navodili za tovrstno namestitev in konfiguracijo.

4. NAVODILA

4.1 Navigacija preko nadzorne plošče

Dostop Nadzorna plošča deluje s pomočjo štirih gumbov na panelu, ki se nahajajo neposredno pod LCD zaslon.

Gumb	Funkcija
<MODE/ESC>	Uporablja se za dostop do menija ali vrnitev v prejšnje menija
<UP>	Pomikanje med možnostmi menija v naraščajočem vrstnem redu
<DOWN>	Pomikanje med možnostmi menija v padajočem vrstnem redu
<ENTER>	Uporablja se za izbiro in shranjevanje trenutni meni ali možnost v meniju



Ko je izbrana funkcija meni, se na zaslonu prikaže takoj prvo razpoložljivo možnost za izbrano funkcijo menija. Za izbiro menija, pritisnite <ENTER>.

4.2 Meni mape

Šest različnih načinov delovanja, mnogi s stranskimi načini, ki jih podpira enota. Pritisnite <MODE/ESC> gumb

dokler ne dosežete želene menijske funkcije. Uporabite <UP> in <DOWN> gumbe za navigacijo menija. Pritisnite <ENTER> gumb za izbiro trenutne funkcije menija. Če se želite vrniti na prejšnjo možnost ali meni brez spreminjanja vrednosti pritisnite <MODE/ESC> gumb. Po nekaj sekundah se bo LED zaslon vrnil nazaj, dokler ne pritisnete drugo tipko.

4.3 Uporabniška konfiguracija

Nastavitev Max Pan

Za izbiro, uporabite "MODE/ESC" gumb in izberite "PA18", "PA36", or "PA54". "UP" in "DOWN" gumbi krožijo med nastavitvami. Pritisnite "ENTER" gumb za potrditev izbrane izbire.

LED Zaslon	Max Pan
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

Nastavitev Max Tilt

Za izbiro, uporabite "MODE/ESC" gumb in izberite "t.9" or "t.18" "UP" in "DOWN" gumbi krožijo med nastavitvami. Pritisnite "ENTER" " gumb za potrditev izbrane izbire.

LED Zaslon	Max Tilt
t.9	90°
t.18	180°

a-Vrajeni programi

Ker se lahko enota montirana obešena na Alu konstrukcijo ali stojijo na ravni površini, se naprava, nagiba in nastavitev LED zaslona treba obrniti za zagotavljanje pravilne pokritosti in enostavne uporabe.

Nastavitev Obrnjen ali Normalen Pan

Pritisnite "MODE/ESC" tipko in izberite "Pan"(normal) or "r Pan" (reversed). "UP" in "DOWN" gumbi krožijo med nastavitvami. Pritisnite "ENTER" " gumb za potrditev izbrane izbire.

Nastavitev Obrnjen ali Normalen Tilt

Pritisnite "MODE/ESC" tipko in izberite "t.L" (normal) or "rt.l"(reversed). "UP" in "DOWN" gumbi krožijo med nastavitvami. Pritisnite "ENTER" " gumb za potrditev izbrane izbire.

Nastavitev Obrnjen ali Normalen LED Zaslon

Pritisnite "MODE/ESC" tipko in izberite "d.s"(normal) or "rd.s"(reversed). "UP" in "DOWN" gumbi krožijo med nastavitvami. Pritisnite "ENTER" " gumb za potrditev izbrane izbire.

b-Samodejno delovanje

Eden od dveh Samodejnih načinov in podnačinov lahko izberete z izbiro prednastavljenih hitrosti. Ta način omogoča, delovanje enota Master z drugimi Slave enotami

Izbira Samodejnega načina in podnačinov

Pritisnite "MODE/ESC" gumb za prikaz "NAFA" ali "NASL". "UP" in "DOWN" gumbi za preklap med možnostimi. Ko izberete možnost uporabite "ENTER" za potrditev in LED zaslon se bo spremenil: "Fast" (hitro) ali "SloU" (počasi). Naprava bo nato dela po izbrani hitrosti

Začetni LED Zaslon	Drugi LED Zaslon	Podnačin
NAFA	Fast	Hitro samodejno
NAFL	SloU	Počasno samodejno

c-Zvočna aktivacija

Enota se odziva na zvok z vgrajenim mikrofonom v napravi. Zvok spremeni barvo in položaj efekta. Ta način omogoča, da enota deluje kot Master z drugimi Slave enotami.

Izbira načina zvočna aktivacija

Pritisnite "MODE/ESC" gumb in izberite "NStS". Ko pritisnete "ENTER" gumb LED zaslon se bo spremenil v "SrUn" in enota začne način Zvočna aktivacija delovanje.

Začetni LED Zaslon	Drugi LED Zaslon	Podnačin
NStS	SrUn	Zvočna aktivacija

d- Slave način

Do-do 32 enot lahko povežemo v verigo skupaj z eno samo enoto, ki deluje kot Master in vseh drugih povezanih enotah, ki delujejo kot Slave. Slave enote se bodo sinhronizirale z Master enoto brez potrebe po dodatnem krmilniku. Povezave se lahko izvede z uporabo standardnih DMX signalnih kablov ko Master enota dela v Samodejnem načinu ali Zvočni aktivaciji in mora biti postavljena na začetku verige

Izbira Slave načina

Pritisnite "MODE/ESC" gumb in izberite "SLAu". Ko pritisnete "ENTER" gumb LED zaslon se bo spremenil v "Son" in bo enota sledila kontrolnem signalu, ki prihaja iz Master enote

e- Servis način

Po večjih spremembah nastavitvah, je morda potrebno ponovno zagnati ali ponastaviti enoto.

Ponastavitev enote

Pritisnite "MODE/ESC" gumb in izberite "rEST"(obnovitev). Pritisnite "ENTER" za potrditev. Enota se postavi v privzeti položaj za nekaj sekund. V tem času se na LED zaslonu premika "rEST" od leve proti desni, potem pa začne normalno delovanje.

Obnovitev tovarniških nastavitv

Pritisnite "MODE/ESC" gumb in izberite "LoAD"(naloži). Pritisnite "ENTER" za potrditev. LED zaslon se spremeni v "d001" potrdite in ponastavitev na tovarniške nastavitve je končana.

Prvi zagon

Pri ogrevalnem času, se bo enota samodejno testirala za nekaj sekund. V tem času se na LED zaslonu premika "rEST" od leve proti desni, potem pa začne normalno delovanje.

f- DMX način

Enota podpira 8 in 13 DMX kanalov iz standardne regulatorja. Ko uspostavljena DMX povezava "decimal point" v "d.001" vtripa.

Nastavitev DMX Adrese

Uporabite "MODE/ESC" gumb za prikaz "d001", "UP" in "DOWN" gumbi omogočajo določanje posamezne DMX adrese od "d001" do "d512"

Izbira med DMX podnačinima

LED zaslon prikazuje izbrani način krmiljenja, ko pritisnete "MODE" gumb. Uporabite "UP" in "DOWN" gumbe da izberite željeni DMX način krmiljenja.

LED Zaslon	DMX podnačin
8CH	8 Kanalov
13CH	13 Kanalov

Barvne možnosti

Enota ponuja 16 prednastavljenih barv. Te je mogoče posamično izbrati z DMX kontrolo in funkcijo Samodejno v Zvočni aktivaciji.

4.4 DMX Protokol

8 DMX kanalov

Kanal		Funkcija
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMER in STROBO zaprt Dimer (zatemnitev) Strobo od 0Hz do 40Hz Odprt
4	0-255	Rdeča
5	0-255	Zelena
6	0-255	Modra
7	0-255	Bela
8	0-255	Pan/Tilt hitrost

13 DMX kanalov

Kanal		Funkcija
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN FINE
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT FINE
5	0-255	PAN/TILT SPEED From Fast to Slow
6	0-7 8-134 135-239 240-255	DIMER in STROBO Zaprt Dimer (zatemnitev) Strobo od 0Hz do 40Hz Odprt
7	0-255	RDEČA
8	0-255	ZELENA
9	0-255	MODRA
10	0-255	BELA
11	0-7 8-21 22-34 35-49 50-63 64-77 78-91 92-105 106-119 120-133 134-147 148-161 162-175 176-189 190-203 204-217	BARVNI MIX Zaprt Bela(RGB) Rdeča Zelena Modra Bela Svetlo modra Škrlatna Rumena Vijolična Oranžna Svetlo zelena Magenta Pink Rjava Bela(RGW)

	218-231 232-255	Temno vijolična Menjava barv
12	0-255	HITROST BARV
13		GIBANJE(SAMODEJNO in ZVOČNA AKTIVACIJA)
	0-7	Zaprt
	8-22	Samodejno 1
	23-37	Samodejno 2
	38-53	Samodejno 3
	54-67	Samodejno 4
	68-82	Samodejno 5
	83-97	Samodejno 6
	98-112	Samodejno 7
	113-127	Samodejno 8
	128-142	Zvok 1
	143-157	Zvok 2
	158-172	Zvok 3
	173-187	Zvok 4
	188-202	Zvok 5
	203-217	Zvok 6
	218-232	Zvok 7
	233-255	Zvok 8